

## CARTERA PARA DOCUMENTOS

Modelo alemán, elegante, y de sistema modernísimo. Altamente útil y cómodo para los comerciantes, industriales y establecimientos bancarios.

Se vende en la LIBRERÍA DE SUCCESORES DE PARRAL.

Nueva 10.

### LECCIONES PROVIDENCIALES

De la escuela nueva a la revolución social.

Insistimos en este asunto, tratado ya muchas veces por nosotros en las columnas de «El Universo», porque una de las orientaciones marcadas por el señor Canalejas a su política en el discurso de la Corona es la fúnebre neutralidad de la enseñanza, cuyos frutos está recogiendo ya la República francesa con la sindicación de los maestros de la enseñanza oficial y la corporación de sus organismos sindicales a la Confederación general del Trabajo.

De cada ha servido a Clemenceau en 1907 denunciar a los tribunales de justicia el manifiesto publicado entonces por un número considerable de maestros sindicados, y el que proclamaban su adhesión a los principios que sustentan el socialismo revolucionario. Vanamente ha querido ahora el Gobierno francés declarar nula esa sindicación de los maestros, considerándoles funcionarios públicos, y romper los vínculos de sumisión adquiridos voluntariamente por sus organizaciones con la Confederación general del Trabajo. Los maestros de Francia se mantienen en franca rebelión, e invocan enfrente a la que llaman coacción del Estado sobre sus conciencias, su libertad absoluta de pensar y obrar conforme a los dictados de su razón que les aconseja confederarse y aceptar las normas antimilitaristas y opuestas a la idea de Patria, único medio de que triunfe la revolución social, y con ella las aspiraciones del proletariado según las utopías del socialismo.

¿Cómo ha venido Francia a este peligro enormemente grave de tener secuestradas las escuelas públicas por maestros socialistas, revolucionarios que desafían ya al Gobierno de la nación con mantenerse en ellas, ejerciendo el magisterio libre, con independencia de pensamiento y enseñanza, apoyados por la solidaridad obrera?

A ese peligro se ha llegado con la decantada neutralidad en la escuela, fórmula hipócrita del sectarismo antirreligioso para introducirse en la sociedad educada cristianamente, e ir haciendo su camino de desecristianización sin producir alarmas, ni crearse obstáculos insuperables.

Con esa fórmula malvadamente astuta, ha logrado en Francia el sectarismo en solo treinta años apoderarse de la escuela y convertirla en instrumento demolidor de la fe religiosa y de los fundamentos del orden social cristiano. En ese corto espacio de tiempo, mediante la hipócrita neutralidad, las escuelas de Francia, donde como hoy en las nuestras se enseñaban los artículos de la Fe católica y la moral cristiana, se ha transformado en escuela de ateísmo y anarquismo.

Nadie que siga con atención el movimiento revolucionario, ignora las relaciones estrechas que de algún tiempo acá existen entre la Masonería y el Socialismo. Estrechamente ligados entre sí, éste ha recibido de las logias el espíritu de odio a la

Iglesia, y ha comunicado a aquél su antimilitarismo y su internacionalismo antipatriótico, que figuran ser humanitarios.

Las leyes escolares francesas de 1882, fundadas en la neutralidad, tuvieron su origen en las logias, a las cuales estaba afiliado su autor, monsieur Ferry.

En las actas del convento masónico celebrado el 11 de junio de 1879, se decía: «Merced a la instrucción laica, sin Dios, podremos en ocho años disponer de una generación atea. Se tendrá entonces un Ejército para lanzarlo sobre Europa, y este Ejército será apoyado por todos los hijos y amigos de los países que ha de invadir».

Poco después, en un Congreso celebrado por aquella institución masónica que se llamó «Ligue de l'enseignement», su fundador, Juan Macé, proclamaba el triunfo de la Masonería con las leyes de instrucción primaria de Ferry.

Este, aún, entendía la neutralidad escolar al modo que convenía en los comienzos del desarrollo del programa sectario. «La neutralidad confesional nos basta—decía en un discurso, dirigiéndose a los partidos extremos—; sería imponer otra doctrina que el espiritualismo a la mayoría de los franceses, en el corazón de los cuales está arraigada la creencia en la divinidad y en la inmortalidad del alma. El espiritualismo debe enseñarse en las escuelas: esto he respon-

dido y responderé siempre, pues la neutralidad confesional no implica de ningún modo la neutralidad filosófica.»

Pero en 1903, Briand, en el Congreso de Angers, ya declaraba que la neutralidad confesional era un nombre vano, un medio de combatir directamente los dogmas del catolicismo: «Los maestros formarán así el verdadero hombre, el ciudadano de la verdadera democracia, aquel cuyo entendimiento no está oscurecido por las preocupaciones del misterio y del dogma».

Dos años después Mr. Viviani, entonces ministro se atrevió a decir en la Cámara: «La República ha llamado en torno suyo a los hijos de los obreros de la ciudad y del campo, y en sus mentes oscuras, en sus conciencias entenebrecidas, ha vertido poco a poco el germen revolucionario de la instrucción. Hemos arrancado las conciencias humanas a la creencia religiosa».

Aquella, al parecer, inofensiva y mansa neutralidad escolar, llegó a este: a arrancar de las conciencias la fe religiosa.

¿Y qué ocurrió? Que diez años después de la fundación de la enseñanza llamada neutra y las estadísticas oficiales registraron 41.000 criminales; dos veces y media más que las formadas en 1882. En un año de este período, de 26.000 malhechores condenados en París, 16.000 más de dos tercios, no tenían veintinueve años.

Pero sigamos oyando el testimonio de los mismos creadores y mantenedores de la escuela sin Dios, atendamos a las confesiones que en 1909 Fernando Buisson: «La escuela laica nos ha privado de esa religiosidad difusa que la pequeña democracia helvética y la gran República americana han conservado cuidadosamente... La adolescencia se encuentra moralmente abandonada; de tal modo, que con la ayuda del vicio y la miseria, salen de nuestras escuelas millares de apaches».

Los discípulos de ayer son hoy maestros que, si no llegan a practicar el anarquismo, como el apache, profesan el anarquismo teórico, anti-

militarista, enemigo de la idea de patria.

Mientras la escuela sin Dios formaba ineróculos, adversarios del catolicismo, la burguesía atea que tiraniza a Francia sonrió satisfecha de su obra.

Hoy que esa burguesía ve cómo la escuela va a convertirse en una oficina de la Confederación General del Trabajo, sienta ya en su pecho el frío del arma que se vuelve contra ella, y tiembla horrorizada.

Los que tengan ojos que vean; los que tengan oídos que oigan, y los que tengan entendimiento que entiendan todo lo que estas enseñanzas encierran.

(De «El Universo».)

### Para vender

Lo están las siguientes fincas: Primero. Casa números 41 y 41 A de la calle de San Manuel de esta ciudad.

Segundo. El predio «Binixi que Vell» con todo el ganado de dotación y mitad del de extradotación.

Para informes, dirigirse al procurador don Francisco Ponsell Vinent.

### VIDA RETROSPECTIVA

Cartas indiscretas de Gustavo Freytag

BERLIN. Se acaban de publicar las cartas de Freytag, el célebre novelista autor de «Deba y habers».

Estas cartas de Freytag a su mujer van a tener en Alemania un éxito comparable al que tuvieron las «Memorias del Príncipe de Hohenzollern» y también ciertos recuerdos del mismo escritor sobre el Emperador Federico, que produjeron casi un escándalo al publicarse.

«La Gaceta de Voss» inserta algunos trozos de ese nuevo libro. Las cartas son de 1887 y dan muy curiosos detalles acerca de las intrigas formadas en la Corte de Prusia desde el momento en que se sospechó toda la gravedad de la enfermedad del Kronprinz, el futuro Emperador Federico III.

El médico alemán Bergmann se inclinaba a la operación, mientras que el médico inglés Mackenzie, llamado a la cabecera del enfermo, por la influencia de la Princesa imperial, se oponía a toda operación.

El Príncipe Guillermo, el futuro Guillermo II y Herbert de Bismarck apoyaban la opinión de Bergmann, calificando abiertamente a Mackenzie de charlatán. El conflicto es tratado en la correspondencia de Freytag.

En ella se ve dibujar el papel del conde de Seckendorff, cuya influencia sobre la Princesa imperial había ido aumentando desde 1870.

Las cartas contienen también interesantes anécdotas acerca de las relaciones del Príncipe Guillermo y de Bismarck.

Un día, el futuro Guillermo II dijo al canciller:

—Su Excelencia ha hecho una cosa un poco tonta.

Bismarck replicó:

—Dios quiera que vuestra Majestad no haga algún día tonterías mayores.

Las anécdotas respecto a los Balmores son en estos momentos de actualidad. Una, especialmente, la del matrimonio del Príncipe de Battenberg con una de las hijas de Federico III. El Emperador Federico había encargado al gran duque de Bade de informar a Bismarck que él deseaba ese matrimonio.

Bismarck contestó que antes dimitiría el cargo de consentir ese casamiento.

«Ese matrimonio—dijo—puede traernos la guerra con Rusia».

Y acabó por convencer al Emperador. Entonces intervino la Emperatriz, recordando a su marido que éste había dado palabra de hacer su yerno a Battenberg.

Freytag escribe:

«Ella gritó, el Emperador gemía y golpeaba con ambos puños la mesa, pero no podía hablar, porque la enfermedad se lo impedía. Al fin se incorporó, cogió a la Emperatriz por la mano, la condujo hasta la puerta y la cerró, tras ella, con doble llave. Luego se desplomó en su butaca, teniendo después que guardar cama durante dos días.»

En julio de 1888 se produce un rozamiento rusoalemán a causa de las castas búlgaras. La condesa de Flaades y el Príncipe Fernando, actual Rey de Bulgaria, habían escrito unas cartas de las cuales resultaba que Bismarck, era en secreto, partidario de ese Príncipe de Coburgo, quien era, entonces, en la Corte de Rusia, «persona ingrata», casi tanto como su antecesor Alejandro.

Freytag cuenta que la condesa y el Príncipe fueron interrogados sobre el asunto por el duque Ernesto de Tadjonia-Coburgo y Gotha como jefe de la familia y que ellos dieron palabra de honor de no haber escrito las cartas en cuestión.

En esa palabra de honor príncipesca tuvo conocimiento Bismarck quien explicó al Zar Alejandro III lo que después se llamó en Alemania «la intriga de Copenhague». En efecto, el canciller hacía responsables de las sospechas provocadas por las cartas búlgaras a la Emperatriz madre, antes Princesa Cagmar, y a sus hermanas.

Freytag asegura que la Emperatriz esposa de Federico III hizo todo lo posible en 1889 por casar al heredero de la Corona de Rusia con su hijo menor, la Princesa Margarita, después casada con el Príncipe de Hesse.

### Miscelánea Extranjera

Informan del Vaticano que las «Actas de la Santa Sede» publican una decisión de la Congregación de asuntos eclesiásticos extraordinarios, condenando la ley de separación en Portugal y el decreto de 10 de julio último relativo a las pensiones del clero al mismo tiempo que elogian a los clérigos que han rechazado estas pensiones. Después encarga a los obispos lusitanos que cuiden de los clérigos que, impulsados por la necesidad a que les sometió la referida ley, aceptaron la pensión del gobierno.

### Noticias de Marruecos:

De Mazagán comunican que el coronel Mangin ha hallado algunas dificultades en el camino desde Chikka-

na a Moktar, pues no todas las tribus se le han mostrado tan sumisas como esperaba. Con todo, algunas le han salido al paso para rendirle vasallaje.

La columna Pelletier llegó el sábado a la comarca de los Uled-Aisa, sin que le hubiere ocurrido por el camino la menor novedad.

Según informes de Rabat, Hamed Glauí salió para Marrakech en dirección de Sus con la segunda mehallá.

El Sultán ha hecho las visitas de ritual a los marabuts, habiendo sido recibido por la multitud con un entusiasmo sin precedente. El Sultán ha paseado sin escolta militar, disfrutando de una popularidad que no ha conocido jamás sus predecesores.

Notifican de Veracruz que el comandante de los cruceros norteamericanos anclados actualmente en el puerto, ha avisado al general Félix Díaz que los Estados Unidos considerarán como acto de hostilidad toda infracción de las reglas internacionales de la guerra.

En un muelle del puerto, considerado como territorio neutro, se refugiaron los extranjeros y pernoctarán en los edificios de dicho muelle bajo la dirección de un capitán de un barco norteamericano.

De París dan cuenta de que ha sido ejecutado Bour, por un asesinato cometido en Charone el día 23 de Agosto en la persona de la señora Aehmitt. El sustituto del fiscal despertó á Bour anunciándole que había sido rechazada la petición de indulto y exhortándole a que tuviera valor.

El sentenciado ha injuriado a los magistrados y como el capellán le ofreciera los auxilios de la religión le ha insultado. Los guardianes han puesto fin a la escena vistiéndolo a Bour, poniéndole en manos del verdugo. Pasando por los corredores gritaba viva la anarquía y al llegar a la guillotina ha dado también gritos semejantes. Colocado en la báscula ha sido la cuchilla dando fin a la existencia.

## CULTOS

Santo de hoy.—Ntra. Sra. del Amparo y Santos Claudio y Cenobia.

Santo de mañana.—Santos Urbano, Quintín mártir y Lucila.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace a la Sagrada Familia en Santa María. Oración de las Cuarenta Horas en las Concepcionistas, estando el Señor de manifiesto por la noche desde las 6 hasta las 7.

## Sociedades y Corporaciones

### BANCO DE MAHON

El día 5 de Noviembre próximo, a las cuatro de la tarde, se venderán en licitación privada, en el local que ocupa esta Sociedad y siempre que la postura que se ofrezca cubra el tipo que respectivamente se dirá, las fincas y muebles que a continuación se expresan:

### FINCAS EN ESTA CIUDAD

- Un almacén en el llano de Bajamar, frente a la fuente, por 2.000'00
- Una casa calle de San Clemente, número 26 1.650'00
- Una casa calle de la Iglesia, números 19 y 21 y Alba 2 y 4 7.750'00
- Una casa calle de San Jaime, número 30 1.500'00

### FINCAS EN VILLA-CARLÓS

- Una casa calle del Castillo, números 8 y 10, por 1.500'00
- Una casa calle del Rosario números 31 y 33 900'00
- Un solar calle del Puerto, sin numerar 500'00

### MUEBLES

- Una mesa de ministro, de nogal 100'00
- Un targetero de sobre-mesa de metal 5'00
- Un id. de cristal decorado y pie de bronce 10'00
- Un armario de caoba 150'00
- Un pupitre de pino 15'00
- Un casillero de pino 3'00
- Un id. id. 8'00
- Una mesa de nogal para centro de salón 250'00
- 2 sofás, 10 sillas y 4 banquetas nogal con forro de moleskín 300'00
- Tres galerías de nogal 30'00
- Seis telas para portier forradas con fleco y seis abrazaderas 90'00
- Una mesa de pino 7'50
- Una prensa de hierro para copiar, con su banqueta de pino 10'00
- Un reloj de pared 20'00
- Una mesa de pino 10'00
- Una id. id. 10'00
- Una id. id. 10'00
- Una lámpara de sobre-mesa para gas 10'00
- Una lámpara dorada con siete mecheros de gas, propia para centro de salón 100'00

Los títulos de propiedad y demás condiciones de la licitación obran en las oficinas del Banco.—Mahón 28

## Almacén de abonos químicos

Despacho, Rampa Abundancia, n.º 26

### PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Superfosfato cal 16/18 por 100 ácido fosfórico soluble a	9'50 ptas. los 100 kilos
Superfosfato cal 18/20 por 100 idem idem a	10'50 » »
Sulfato amoníaco 20/21 por 100 azoe a	43'50 » »
Sulfato de potasa (Sttaffurs) 90/92 por 100 equivalente a 49,50 potasa pura a	31'00 » »
Cloruro de potasa (Sttaffurs) 80/85 por 100 equivalente 52,53 potasa pura a	27'00 » »
Nitrato sosa 15/16 azoe a	29'00 » »

Garantizamos la pureza de estos géneros bajo análisis contradictorio. Se dan fórmulas para toda clase de tierras y cultivos. 10-10

Octubre de 1912.—P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, José M. Mercadal.—V. B.—El Vice-Presidente, Antonio Roca. 2

## MAHON

Esta mañana ha tenido lugar el entierro del cadáver del que fué en vida don Manuel Carballeda y Pareja, ilustrado catedrático de Agricultura del Instituto, de cuyo fallecimiento dimos cuenta ayer a nuestros lectores.

El inanimado cuerpo iba encerrado en severo ataúd, sobre el cual se veían la muceta y el birrete de la Facultad de Ciencias, en el coche mortuario, en el que depositaron los alumnos del finado una emblemática corona de flores artificiales en cuyas cintas se leía la siguiente inscripción: «Los alumnos de Agricultura a su inolvidable catedrático».

Presidían el cortejo fúnebre el Director del Instituto nuestro amigo don Bonifacio Iniguez llevando a su derecha al Delegado del Gobierno de Su Majestad y al Teniente Coronel de Artillería señor Saborido, este en representación de la familia, y a la izquierda al Vice Director señor Pérez de Acevedo y al Profesor de Caligrafía señor Romero como íntimo de la casa. Seguía el Claustro de Profesores de aquel centro docente y un nutrido acompañamiento de amigos y conocidos entre los que figuraban en lugar preeminente los estudiantes del Instituto, cuyas clases habían sido suspendidas en señal de duelo.

Al llegar al Cementerio ha sido despedido el duelo por la Presidencia, pasando todos acto continuo a la

Iglesia parroquial de San Francisco donde se ha celebrado un funeral consistente en misa cantada de órfano insepulto.

El señor Carballeda, durante su corta estancia en esta ciudad, se había captado las simpatías de todos por su caballerosidad y ameno trato. Descanse su alma en paz.

Se ha dispuesto que los profesores segundos del cuerpo de Equitación militar don Luis Martí Esponda, que presta servicios en el escuadrón Cazadores de Menorca y don Alejandro Rosell Mendoza perteneciente al Escuadrón Cazadores de Tenerife pasen destinados, respectivamente, al Escuadrón Cazadores de Tenerife y al escuadrón Cazadores de Menorca.

### MARÍTIMAS

Han sido aprobados por la superioridad los expedientes sobre abanderamiento de los vapores «Ciudadela» y «Mahón».

En la provincia marítima de Mallorca la temporada de pesca al «bou» empezará el 15 de Noviembre y terminará el 30 de Abril, dejando de ser gratuitas las licencias y solo se concederán, previo el pago de 100 pesetas por pareja y temporada.

Se ordenado que los capitanes y patronos de buques españoles y los consignatarios o cónsules de los extranjeros presenten en las Capitanías de puerto, tanto a la entrada como a la salida, una papeleta que contenga los siguientes datos:

Día de entrada, o salida; bandera; nombre del buque; matrícula; tonelaje total de arqueo; tripulantes; nombre del capitán; cargamento; destino, procedencia; días de navegación y pasajeros.

Se ha dispuesto que por las comandancias de Marina se cangen

los nombramientos de patronos de cabotaje que no tengan consignado el trozo de costa a que están autorizados para navegar; que en los roles, al ser despachados, se consigne el trozo de costa a que está autorizado para navegar el patron que lo mande, y que las autoridades de marina estén autorizadas para imponer multas a los que se estralimiten en la navegación para que están autorizados.

En la tarde de ayer fundeó en el puerto de Barcelona el crucero alemán «Hertha» que la próxima semana debe verificarlo en Palma de Mallorca.

A las ocho de esta mañana ha dejado caer anclas en su acostumbrado fondeadero el vapor correo «Isla de Menorca», en viaje de la Ciudad Condal, habiendo conducido pasaje, correspondencia y carga.

Esta noche emprenderá viaje con rumbo a Palma.

Un hermosísimo y variado programa cinematográfico se desarrollará esta noche en el Teatro Principal, con el aliciente de estrenarse cuatro cintas de un éxito verdaderamente grandioso y confeccionadas por importantes casas.

### JEREZ Y COGNAC

Martos O' Neale y Comp.

El mejor Cognac del mundo

Pedidos: Plaza del Retiro, 21, Mahón 22-75

El ministro de Instrucción pública ha dictado una real orden disponiendo que con carácter provisional se proceda a la publicación del escalafón de primera enseñanza con arreglo a su situación, en 1.º de noviembre.

En lo sucesivo, tanto los concursos de antigüedad como cuanto se relaciona con la situación en el cuerpo de los inspectores, con arreglo a sus servicios, se regulará por el escalafón, una vez publicado el definitivo.

Unos pescadores de San Feliu de Guixols cogieron después de grandes esfuerzos en una cala de San Pol un pez que mide 13'20 metros de largo por 2'05 de diámetro; el ancho de su boca es de 2'30, la altura lateral 3'05 y de la dorsal a la cola 2'70 y su peso es de 8.000 kilos: el tercio de sus mandíbulas carece de dientes. Se presume que pertenece a la clase de los balénidos, mamífero pisciforme del orden de los cetáceos.

Para su estudio pasaron en dicho sitio dos individuos de la comisión oceanográfica establecida en Barcelona.

Ha llegado hoy de Barcelona nuestro amigo el Catedrático de Física del Instituto de Mahón señor Es-cruich. Sea bien venido.

A tenor del artículo 213 de la vigente ley de reclutamiento y reemplazo del Ejército, todos los individuos sujetos al servicio militar que no estén en filas, deben presentarse todos los años durante los meses de noviembre y diciembre a pasar la revista anual ante las autoridades militares, y como es de utilidad pública, lo recomendamos desde estas columnas a los interesados y al propio tiempo, que dicha revista se pasará en Mahón en las oficinas de esta Zona, calle de San Roque, número 18, de 9 a 12 durante los mencionados meses, y en las Alcaldías respectivas los residentes en los demás pueblos de la Isla.

### CONGRESO NACIONAL DE MÚSICA SAGRADA en Barcelona

Los discursos de apertura y clausura del Tercer Congreso de Música Sagrada, han sido confiados al Excmo. Señor Obispo de Ciudad Real, Doctor Gandasegui y al Excmo. Señor Obispo de Valencia, respectivamente.

Además de los Señores Obispos de que se ha dado cuenta ya, asistirán al Congreso los Reverendísimos Señores Obispos de Vich y Gerona.

Se ha recibido una comunicación del Profesor Fernando Ferreira, de BAHIA (Estados Unidos del Brasil) pidiendo Reglamentos y Programas del Congreso. Hasta el día de hoy han remitido interesantes Memorias sobre los temas del Cuestionario del Congreso, los señores siguientes: Don Mauro Sablayrolles, O. S. B. de Besalú; Reverendo Don Luis Romeu, Presbítero Maestro de Capilla de Gerona; Reverendo P. Manuel Saeho, Mercenario de Barcelona; Reverendo Don José Trias, Presbítero Beneficiado psalmista de la Catedral de Tortosa; Don Francisco de Sojo y Lopez, de Palencia; Reverendo Don Joaquín Rial, Maestro de Capilla de la Iglesia de los Josepets-Barcelona; Don Rafael Parés de Barcelona; Don Ricardo Penina y Ruiz, de Solsona, y Reverendo P. Remigio Ayxelá, O. S. B. de Solsona.

A diario se reciben en la Junta Diocesana de Barcelona, gran número de inscripciones para el Congreso de Música Sagrada. Todas las Comisiones Diocesanas constituidas en cada Obispado trabajan con entusiasmo para que el futuro Congreso sea un verdadero acontecimiento.

Han concedido rebaja de precios para asistir al Congreso de Música, las siguientes Compañías de ferrocarriles: Madrid a Zaragoza y a Alicante; Norte de España; Madrid a Cáceres y Portugal y Oeste de España; Andaluces; Bobadilla a Algeciras; Medina del Campo a Salamanca a la Frontera; Medina del Campo a Zamora y Orense a Vigo; Pontevedra a Santiago; Central de Aragón; Torralba a Soria; Alcantarilla a Lorca; Lorca a Baza; Olot a Gerona; La Poblea de Híjar a Alcañiz.

## Espectáculos

### Teatro Principal

Para esta noche sesión monstruo.

### 4. GRANDIOSOS ESTRENOS 4.

#### PROGRAMA

Por el bien del pueblo.  
El cocinar no es permitido.  
En la despensa.  
Niños trabajadores.  
Por el amor de la ruina.  
El final de la ribera del mar.

-LA HORA SOLEMNE (2 partes).

A las 9 en punto.  
GRAN REBAJA DE PRECIOS

Ptas.  
Palcos principales y plateas con cinco entradas 1'00  
Palcos segundo piso 0'75  
Butaca con entrada 0'15  
Entrada general 0'10  
Palcos tercer piso para el público

NOTA: Para mañana jueves, día de moda, todo el programa nuevo, estrenándose la sensacional y hermosísima película dividida en 2 partes que llegará mañana de Palma.

### EL TEATRO Y LA VIDA

COTIZACIONES

Paga el cupón de la Deuda Interior 4 por 100, vencimiento 1.º Octubre de 1912.

Cotización de la Plata FACILITADA POR LA CASA MARRETT-BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCELONA

Table with columns for 'El Kilóg.' and 'Pesetas' listing various metals like Platino, Oro fino, Plata fina, etc.

id. 600 id. . . . . 00'00 Depósito de bolas ley 800 mm. Depósito en Mahón: Plaza Arra-valeta, 7. Barcelona 30 de Octubre de 1912.

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris

Table listing various goods like Borax líquido, Oxido la botella, Plata fina, etc.

Crisoles ingleses clase superior el número 2 . . . . . 0'35 Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón.

Mahón 30 de Octubre de 1912.

Banco de Menorca Bolsa del día 29 Octubre 1912

Table with columns for 'Interior fin próximo', 'Amortizable 5 por 100', etc.

Libras cheque. . . . . 26'89 Interior contado . . . . . 26'40

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanos.

Pagamos el cupón de la Deuda Perpétua al 4 por 100 Interior, y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º Octubre de 1912.

Papel para máquinas de escribir LIBRERIA DE Sucesores de Parpal Nueva 10.

Alta novedad Moderna Style Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas Librería de Sucesores de Parpal

Papel sanico superior á 0'25 pesetas el rollo Librería de Sucesores de Parpal Nueva 10

Conferencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

De Madrid

Barcelona 30.—12.

Retirada del proyecto

Los periódicos insisten en sostener que el Gobierno en vista de las grandes dificultades que encuentra, está dispuesto a retirar el proyecto de ferroviarios; pues no quiere legislar en contra de la opinión de la nación.

Pocos a clase

Han entrado a clase contados alumnos de las Facultades.

Consejo de guerra

Ha empezado el Consejo de Guerra por el proceso con motivo de la huelga revolucionaria. Hay doce defensores, y preside el general Linares.

Calma

La política está en calma; parece alejarse la probabilidad de una crisis parcial a pesar de los rumores que continuamente circulan en este sentido.

Balace del Banco

Segun el balance efectuado en el Banco de España aumentan el oro en 641,956 pesetas; la plata en 1609,163 y los billetes en 5321,650 pesetas.

Las Cortes SENADO

Tribunales para niños

El ministro de Gracia y Justicia leyó el proyecto de ley creando en España los tribunales especiales para niños.

En varios países de Europa existen para ver las causas de los delitos de los niños, estos tribunales que estudian estos casos y más bien tienden a la corrección que el castigo, para así evitar vuelvan a reincidir en sus faltas.

El proyecto del ministro está inspirado en estos principios.

Ruegos

Varios señores senadores hacen algunos ruegos a la Cámara que no revisten mucha importancia, y se levanta la sesión.

CONGRESO

Ruegos

Empleza la sesión haciendo algunos ruegos por varios diputados.

Incompatibilidad

El señor Gullón y luego don Rodrigo Soriano sostienen que no pueden ejercer los cargos de diputados y consejeros de Compañías ferroviarias por ser sus intereses diametralmente opuestos.

Salida

El Presidente del Senado don Eugenio Montero Rios ha marchado para Madrid. La actitud de este personaje políticamente opuestos.

Sales Juliá

Sustituyen con ventaja y economía a las AGUAS DE VICHY. Caja para 12 litros, una peseta.

Contesta Dato

El distinguido diputado conservador señor Eduardo Dato contesta a esta cuestión diciendo que es concejero, y añade que no le gusta recoger injurias profesionales de difamación.

Interviene Sanchez Guerra

En este escabroso asunto interviene el señor Sanchez Guerra apoyando las manifestaciones hechas por el señor Dato y añadiendo que estimará incompatible el cargo de diputado con el explotador de calumnias.

Aclaración

El diputado republicano señor Soriano pide al señor Sanchez Guerra que aclare los conceptos emitidos y que dichos así son algo confusos.

Se marcha

El señor Sanchez Guerra se niega a dar aclaraciones a cosas que por sí son suficientemente claras y abandona el salón de sesiones.

Defensa justa

El señor Maura ruega a la Cámara que dadas las excelentes condiciones naturales del Puerto de Mahón se le ponga en condiciones de defensa, y no se le deje en el lamentable estado en que está de muy poca defensa.

Apoyo

El diputado liberal señor Roselló apoya con energía la justísima petición anterior.

Promesa

El ministro de marina señor Pidal promete estudiar este asunto y proceder en justicia y conforme a lo que sea posible.

Ruegos

Otros diputados hacen algunos ruegos de muy escaso interés y se levanta la sesión.

De provincias

Barcelona

Huelga estudiantil

Barcelona 30.—Los estudiantes han holgado por solidaridad.

Los ingenieros entraron en la escuela de Comercio y rompieron varios muebles.

Hubo una verdadera confusión y el alboroto hubiera podido tomar serias proporciones, pero se impuso pronto la sensatez y cordura en todos.

Pontevedra

El Presidente del Senado don Eugenio Montero Rios ha marchado para Madrid. La actitud de este personaje políticamente opuestos.

Destrozos de un elefante

Un elefante se escapó de un circo y se presentó en el boulevard Beaumarchais sembrando el pánico entre los transeúntes y entró en un estan-

co destrozando todos los géneros. Llegó aun a buen tiempo el domador y lo sujetó llevándose al circo.

Melilla

Sumisión

Melilla 30.—Se han sometido 30 jefes de kábilas. Se va ultimando toda la pacificación del territorio.

Coruña

Alarma

Coruña 30.—El vapor «Dambis» de la pesca del bou al intentar en alta mar sus tripulantes, subir los aparejos, se rompió el palo de proa, desplomándose el otro rompiendo todas las cuerdas que sujetaban la bolsa, cayendo las redes con la pesca, al mar.

Al llegar el vapor en este estado tan lamentable, se creyó que había ocurrido una catástrofe, pero se vio que no había ocurrido.

Del Extranjero

Servia

Uskub en poder de los serbios Belgrado 29.—El ejército serbio se ha apoderado de Uskub sin haber tenido que combatir.

Toma de Sjencie

Ha sido tomada Sjencie con 13 cañones, fusiles y municiones.

Llegada de heridos

Han llegado 324 heridos procedentes de los campos de batalla de Kumanova.

Pérdidas de esta batalla

Las pérdidas en esta batalla fueron 200 muertos, serbios y 900 heridos. Los turcos perdieron la cifra bastante grande de 8.000 hombres.

Discurso de Poincaré

París 29.—Comunican de Nantes que Poincaré ha pronunciado un discurso sobre el tratado franco español; diciendo que se había retrasado por las dificultades nacidas del tratado que se firmó en 1904; añadió que Francia debe felicitar, pues conservar relaciones cordiales con el país vecino y de igual raza tendrá las manos libres en Marruecos.

Consumo Público

MATADERO Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia: Día 25 Octubre

1 buey, 346 kilos, Barcelona. 1 vaca, 166'500, noria de Punta. 1 idem, 133, Binicusieh (Alayor). 1 ternero, 88, Juan Mercadal (id.). 1 idem, 112, huerto de son Magná (idem).

1 idem, 219'300, Carbunell (Mercadal). 2 carneros, 28, se Creu d'en Ramis. 2 idem, 22'600, ne Xenxa de Musamp Nou. 2 idem, 28'200, Talest de Baix. 4 cabras, 37, Juan de Santa Creueta (Mercadal). 2 idem, 32, Juan Mercadal (Alayor). 7 cerdos, 724.

Día 26 idem

1 vaca, 134 kilos, Antonio de Biniperrell. 1 idem, 173'500, estancia Biniguarda (Alayor).

El Parlamento

En el Parlamento del Eliseo ha firmado Mr. Fallieres el decreto convocando al Parlamento para el día 5 de noviembre próximo.

Mutua intención

Se ha firmado una declaración en que se dice que Francia e Italia confirman su mutua intención, de no poner obstáculo alguno a la realización de todas las medidas que se dictarán en Marruecos y en Libia.

También ha convenido en otorgarse el tratamiento de nación más favorecida en aquellos territorios.

Asalto de Andrinópolis

Acaban de comunicar del teatro de la guerra que los búlgaros han comenzado el asalto de la importante plaza de Andrinópolis.

El ejército sitiador se compone de 80.000 búlgaros quienes se lanzaron contra Andrinópolis trabándose sangrientos combates.

Se cree que no puede resistir muchos días; pues su situación es desesperada.

Subasta

El día 5 de Noviembre próximo, a las once de la mañana, se venderá en pública subasta, en el despacho del Procurador don Guillermo Goñalons, calle del Angel, número 14, siempre que la postura sea competente a juicio del vendedor, la isla de este puerto llamada REDONA o de las RATAS.

Centro de Contratación mercantil

A CARGO DE D. Pedro Sintés Cardona CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO Domicilio, calle del Angel, n.º 13 A, Principal, Teléfono, n.º 96 Horas de despacho, de 10 a 12

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos: Compra venta de valores industriales y del Estado, Idem de Créditos hipotecarios y personales. Idem de mercaderías de fácil realización. Idem de fincas rústicas y urbanas. ePresentaciones mercantiles. Cobro de toda clase de créditos. Informes comerciales. Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.

¡Alerta todo el mundo!

POLVOS REGENERADORES

para hacer poner 13.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS!

III 3.000 HUEVOS!!! Primero y único en España (Patente por 20 años)

Descubrimiento maravilloso

Resultados sorprendentes

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios. GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca «2 Gallinas Negras».

Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: Joaquín Fau, Mallorca, 148.—Barcelona. Depósito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hadnóver, 2.

10—75

Colocación de capitales con y sin hipoteca.

Cumplimiento de exhorios. Saca y legalización de documentos. Asistencia a subastas. Valores que este Centro tiene orden de comprar y vender:

VALORES LOCALES

Table listing local values like Acciones Marítima, Idem Gas, Idem Eléctrica, etc.

Table listing values like Interior 4 p. 100 serie A, Idem idem B, Idem idem C, etc.

Table listing values like Obligaciones Alicante 4 por 100, Idem Norte 4 p. 100, Idem Francia 2 1/2, etc.

Table listing values like Una vaca, 206 kilos, vergel de don Guillermo de Olives, 3 cabras, 15'400, Juan de Santa Creueta (Mercadal), etc.

Table listing values like 1 vaca, 124 kilos, Cutaina de Seguí (Alayor), 1 ternero, 160, Miguel Sureda, etc.

Table listing values like 2 carneros, 23'500, son Arroza, 2 idem, 36'500, se Bufera, etc.

Table listing values like 1 buey, 346 kilos, Barcelona, 1 vaca, 166'500, noria de Punta, etc.

Table listing values like 1 idem, 219'300, Carbunell (Mercadal), 2 carneros, 28, se Creu d'en Ramis, etc.

Table listing values like 2 idem, 22'600, ne Xenxa de Musamp Nou, 2 idem, 28'200, Talest de Baix, etc.

Table listing values like 4 cabras, 37, Juan de Santa Creueta (Mercadal), 2 idem, 32, Juan Mercadal (Alayor), etc.

Compañía Automóviles de Menorca

SALIDAS PARA CIUDADELA

Una expedición diaria a las 7'50 al precio de 4 pesetas.

Los miércoles y domingos sale una hora después de la llegada del vapor.

Duración del trayecto, 2 horas.

Correo interior

SALIDAS PARA CIUDADELA

Dos expediciones diarias en coche, que sale a las 7 y a las 14 respectivamente.

Coste total de la expedición, 3 pesetas.

30 Octubre de 1912.

Ministerio de Cultura 2011

# ARTRITISMO-REUMA

# GOTA-CALCULOS

evita y cura el

## AGUA THERMION, de Caldas de Montbuy

UNICA que evita APOPLEJIA.

El agua de mesa más pura que se conoce en previsión de EPIDEMIAS e infecciones.

Depósito en Mahón: Don José Codina Cortada  
Plaza del Príncipe 10

75=75



¡Caballeros! ¡Señoras! ¡Niños!

USAD SIEMPRE A DIARIO

## POLVOS NOEL

Los médicos mas eminentes los recomiendan para los escogidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.

NOEL evita el mal olor del sudor en piés y sobacos.  
NOEL único que cura, suaviza y entona la piel.  
NOEL para los caballeros después de afeitarse es imprescindible, pues evita el ardor de la navaja y previene de cualquier infección.  
NOEL el mejor para el toilette de señoras.  
NOEL es indispensable después del baño.  
NOEL excelente antiséptico (el mejor de todos), exigid la marca.  
Botes, presentación exquisita, ricamente perfumados.  
Unico agente en España: Joaquín Pau, calle Mallorca, 184, Barcelona.

UNICOS DEPOSITARIOS:

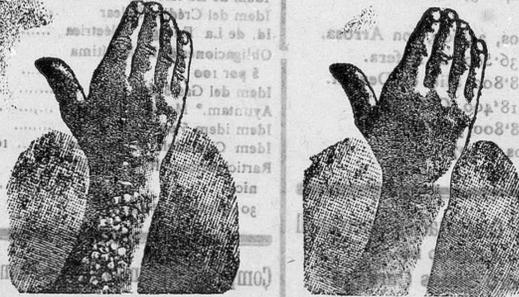
Olives Hermanos-LE PRINTEMS-Mahón

27-75

## DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Caracteres radicales de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, etc., por medio de

## TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Así es de la curación. Después de 15 días de tratamiento. Hemos señalado ya a los lectores de nuestro periódico, el descubrimiento sensacional del Sr. L. Richelet (francés) en el tratamiento de las enfermedades de la piel y de la sangre. A continuación indicamos las afecciones que más particularmente son curadas por este prodigioso tratamiento. Eczemas, herpes, impetigos, acné, sarpullidos, prurigos, rojeces, sarpullidos, faringitis, psoriasis, etc. de las barbas, omolones, catarragos, etc. de la cabeza del cuero cabelludo, afecciones de la nariz y oídos, llagas y eccemas varicosos de las piernas, enfermedades sistémicas. La curación es igualmente segura, en los trastornos de la circulación en el hombro y en la mujer, y en el artrismo, gota, dolores, etc. Jamás ha habido un desastre. Este maravilloso tratamiento, agere su acción tanto en el punto donde se localiza el mal como en la sangre, que le debe su maravilloso principio y regeneración. El tratamiento de L. Richelet se encuentra en todas las buenas farmacias y droguerías de España, Canarias y Baleares. **Existe hoy mismo un folleto ilustrado en lengua española al autor Sr. RICHELET, o al depositario general en España D. FRANCISCO LOYANTE, droguería, calle San Marcos, 22, SAN SEBASTIAN, y será remitido gratuitamente.** **RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)**

Depositarios en Mahón, Sres. Valls y Pons

## Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal Nueva 10.

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.,

Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales, y en participaciones matrimonio y de natalicio.

## SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos están obligados a admitirle a la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio mas cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea mas pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas, etc., etc. Unico que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos, se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos a las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes. -Oficina: Serrano 16, Madrid.

La manera de prolongar la Vida es conseguir

### UNA BUENA DIGESTIÓN

poniendo el organismo en condiciones de resistencia para evitar y curar las enfermedades crónicas. La integridad.

### ESTOMACAL

se consigue tomando el ELIXIR SAIZ de CARLOS (Stomaliz), medicamento conocido y recetado hoy por los médicos más notables de las cinco partes del mundo, porque con su uso desaparecen la dispepsia, la inapetencia, el dolor, la acidez, los ácidos y el entumecimiento producido en la mayoría de los casos por las malas digestiones que dificultan la asimilación y nutrición, siendo utilísimo para curar las

### DIARREAS

agudas y crónicas, lo mismo del niño, desde su más tierna edad y en la época del destete, que del adulto, pues es siempre inofensivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano 30, MADRID. Se remite por correo certificado a quien lo pida.

## Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor franco de la Société Generale.

Extraordinarios los días 18 y 20 Noviembre 1912

Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia

## FRANCE

Y extraordinario también el 3 Diciembre, el vapor español

## Alfonso XIII

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse en Ciudadela a D. Juan Lopez, Alfonso III número 45, y en Mahón a D. José Llopis, Norte, número 11.

## Verdadera ganga

Vende un gramófono superior con 42 piezas de óperas, zarzuelas y bandas de música, a precio baratísimo; también tengo dos máquinas, marca Singer, a 50 pesetas una, y una porción de muebles de lance de todas clases a precios nunca vistos.

Se compran toda clase de muebles y objetos antiguos. 6, Cuesta Vieja, 6, Almacén de los Leones, cerca de la Pescadería.

## Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

Imprenta de

Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16.

Imp. Sucesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.-Mahón

## Lámpara eléctrica METAL

La más sólida, la más duradera y la más económica de las fabricadas hasta hoy, es la lámpara METAL, marca C. G. E.

Se vende al precio de 2 pesetas cada lámpara de 25 bujías en casa de

## Jaime Timoner Vidal

Calle Menor, número 26, Alayor